

9114.

1373 augusti 22.

Reval.

Anteckning om att en son till Brandanus Roden från Gotland till Cesar van Rode överlåter en trädgård (i Reval) som tillhört Ludvig van "Vluen".

Notis i Revals Erbebuch, A.a.6b, pag. 62, Revals stadsarkiv, Tallinna Linnaarhiiv, Tallinn.

Tryckt: Das zweitälteste Erbebuch der Stadt Reval (1360–1383), ed. E. v. Nottbeck, Archiv für die Geschichte Liv-, Est- und Curlands III:2 (1890), nr 468.

Ang. Cesar van Rode, som vid denna tid hade omfattande affärsverksamhet i Östersjöområdet, se W. Koppe, Lübeck–Stockholmer Handelsgeschichte im 14. Jahrhundert (1933), s. 153 ff; för namnformerna Sergius (Sorgius) / Cesar, se a.a., s. 154, not 110.

Texten återges här efter Nottbecks utgåva.

Anno ut supra, in octava assumptionis beate Marie virginis resignavit coram nobis filius Brandani Roden de Gotlandia ortum, qui Lodewico de Vluen pertinebat, Sorgio de Roede.